

## Ajalugu

Esmakordselt mainitakse hoonet "nurgamajana" Tallinna vanimates kinnisturaamatutes 14.sajandil, 1364. a on omanikuna märgitud Ludekinus Wilde. 14.-19. saj olid hilisgootikat esindava majavalduse omanikeks kaupmehed, sh ka raehärrad. 18.saj II poole barokkperioodil ehitati hoone ulatuslikumalt ümber, hilisgootilik üldilme sälis aga detailides – aknaavad, raidpiidad ja – portaalid, tugipiilar, keldrikorruse völvid jm. 1807 läks maja kooli asutamiseks keiserliku Tartu ülikooli kätte ja kaks algsest eraldi seisnud kinnistud ühendati. 1873 – 1934 tegutses siin vene algkool (praeguse Tallinna Tõnismäe Reaalkooli eelkäija), mis 100. aastapäeva puhul 1889 nimetati Keisrinna Katariina II Linnakooliks. Alates 1924.a kuulus hoonekompleks Eesti Vabariigile, 1936 omandas selle linnavalitsus. II maailmasõja ajal kolis siia tagasi vene kool. Pärast sõda tegutsesid hoones mitmed koolid, nt 1953 Tööstuskool nr. 1 ja hiljem kuni 1993 eri nimega kutsekoolid. 1996 tunnistati hoone kultuurimälestiseks. Tänaseks on hoone arukalt restaureeritud, võimaldades näha ühte ainsatest näidetest keskaegsetest ehitistest, mis on nendes kõigis elementides algupärane.

## History

This building has first been mentioned in early Tallinn land registry in 1364 as a "Corner Building", marking Ludekinus Wilde as the owner. Built in late Gothic style, the estate belonged to merchants, including those who belonged to the town council during 14th to 19th centuries. In the second half of the 18th century the estate was extensively rebuilt in Baroque style, maintaining the late Gothic appearance in details – stone carvings in portals and windows, supporting pillars, vaulted basement etc. In 1807 Imperial University of Tartu became the owner of the estate and two originally separate buildings were united. In 1873 – 1934 the building served as a location for a Russian Elementary School (a predecessor to the current Tallinn Tõnismäe (Science School) that earned the title of Empress Catherine II Town School for its 100th anniversary in 1889. In 1924 the estate became the property of Estonian Republic and in 1936 that of the Tallinn city government. During the Second World War, the Russian School once more moved back into the building and after the war the building served as a location for different vocational schools until 1993. In 1996 the building was registered as a cultural heritage site. Today the building has been wisely restructured making it possible to view one of the only examples of medieval construction, original in all its elements.

## История

Впервые это здание было упомянуто в ранней Таллинской земельной книге в 1364 году как «Угловое здание», в котором Людекинус Уайльде был отмечен как владелец. Построенное в стиле поздней готики, поместье принадлежало купцам, в том числе и тем, которые принадлежали городскому совету в течение 14-19 веков. Во второй половине 18-го века усадьба была значительно перестроена в стиле барокко, сохранив детали позднеготического стиля - резьба по камню в порталах и окнах, опорные колонны, сводчатый подвал и т. д. В 1807 году Императорский университет Тарту стал владельцем имения, и два первоначально отдельных здания были объединены. В 1873 - 1934 годах здание служило местом расположения Русской начальной школы (предшественницы нынешней Таллинской научной школы Тынисмяэ), которая в 1889 году за свое 100-летие получила титул Городской школы Императрицы Екатерины II. В 1924 году усадьба стала собственностью Эстонской Республики, а в 1936 году принадлежала городской администрации Таллина. Во время Второй мировой войны Русская школа снова вернулась в здание, а после войны здание служило местом для различных профессионально-технических училищ до 1993 года. В 1996 году здание было зарегистрировано как объект культурного наследия. На сегодняшний день здание тщательно отреставрировано, что позволило увидеть один из примеров средневекового строительства, оригинального во всех его элементах.

# Menù Tipico Centro Italia

Tüüpiline toode mis on sündinud konkreetsetes geograafilistes piirkondades. Kindlad traditsioonid mis on põlvkonnast põlvkonda edasi antud. Kõige tähtsamad koostisosad meie toodetele on toodete kvaliteet, ajastus, sool ja pipar.

A typical product born in specific geographic areas from particular agro-food traditions and processing passed down generations. The most important ingredients of our dishes are quality, time, salt and pepper.



## Eelroog · Starter · Закуски

### Tagliere Sale e Pepe

€ 19 / 34 (for 2)

Lihavalik Appennini mägedest, Marche ja Tuscany piirkonnast lisaks juust.

Selection of artesanal cold cuts from Appenine mountains, Marche and Tuscany areas with cheese.

Выбор мясных холодных закусок из Аппенинских гор, регионов Марке и Тоскана в дополнение сыр.

## Supp · Soup · Суп

### Minestrone

€ 13

Köögiviljasupp.

Vegetable soup.

Овощной суп.

## Pasta · Паста

### Spaghetti Cacio, Pepe, Guanciale

€ 19

Spaghetti „Pecorino Romano” juustu, sealihaga põske ja musta pipraga.

Spaghetti with „Pecorino Romano” cheese, pork cheek and black pepper.

Спагетти с Пекорино Романо, свиной щекой и черным перцем.

### Passatelli Gamberi e Zucchine

€ 21

Tradistiooniline passatelli pasta krevettide, zucchini ja tomatitega.

Traditional passatelli pasta with shrimps, zucchini and tomatoes.

Традиционная паста пассателли с креветками, цуккини и томатами.

## Põhiroad · Main courses · Основные блюда

### Spiedini dell' Adriatico

€ 28

Grillitud kalmaari- ja tiigerkrevetivardad kerges paneeringus, serveeritud rukola ja tomatisalatiga.

Grilled squid and tiger prawns skewers with bread crumbs, served with rucola and tomato salad.

Кальмары и тигровые креветки в легкой панировке на шампуре, подаются с руколой и салатом из томатов.

### Pasticciata

€ 28

Traditsiooniliselt valmistatud veiseliha hautis valge veini, juurviljade ja vürtsidega.

Traditional beef stew cooked in white wine with vegetables and spices.

Традиционное говяжье мясо тушеное в белом вине с овощами и специями.

## Magustoit · Dessert · Десерт

### Cantucci e Vin Passito

€ 13

Cantucci dessertveiniga „Vin Passito”.

Cantucci with dessert wine „Vin Passito”.

Кантуччи с десертным вином „Vin Passito”.



## *Menù Classico*



### **Eelroad · Starters · Закуски**

**Carpaccio di Pesce Spada** € 18

Mõõkkala Carpaccio  
Carpaccio of Swordfish  
Карпаччо из меч-рыбы

**Carpaccio di Branzino** € 18

Carpaccio meriahvena  
Carpaccio of sea bass  
Карпаччо из морского окуня

**Tartare di Tonno "Sashimi"** € 19

Tuunikala tartar  
Tuna fish tartare  
Тартар из тунца

**Crudo di Mare** € 28

Toores kala assortii  
Raw fish assortment  
Ассорти сырой рыбы

**Prosciutto "Riserva Speciale" (2020)** € 21

Sink "Erireserv" (2020)  
Ham "Special Reserve" (2020)  
Ветчина «Спецрезерв» (2020)

**Mozzarella di Bufala alla Caprese** € 16

Buffalo mozzarella tomati ja basiilikuga  
Buffalo mozzarella with tomatoes and basil  
Буфало моццарелла с томатами и базиликом

**Melanze alla parmigiana** € 18

Baklažaani lasanje stiilis, mozzarella, parmesani ja tomatikastmega  
Eggplant lasagna style, mozzarella, parmesan and tomato sauce  
баклажаны в стиле лазаньи с моццареллой, пармезаном и томатным соусом

**Carpaccio di Manzo** € 19

Veiselih carpaccio rukola ja parmagiano reggiano juustuga  
Beef carpaccio with rucola and parmagiano reggiano  
Карпаччо из говядины с руколой и пармиджано реджано

**Vitello Tonnato** € 18

Jahutatud vasikafilee viilud tuunikala ja kapparite kastmega  
Chilled slices of veal with tuna and capers sauce  
Тонко нарезанная охлажденная телятина под соусом из тунца с капперсами

*Supid · Soups · Супы*

**Zuppa di gamberi** € 18

Supp krevettidega

Soup with shrimps

Суп с креветками

**Tortellini in brodo di manzo** € 15

Lihaga tortellini veisepuljongis

Tortellini with meat in beef broth

Тортеллини с мясом в говяжьем бульоне

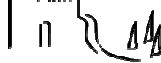
**Crema di Broccoli** € 13

Brokkolipüreesupp

Creamy broccoli soup

Суп-пюре из брокколи

RISTORANTE  
CASTELLO



**Pasta · Паста**

*käsitöö valmistatud pasta · handmade pasta · приготовленная вручную паста*

**Tagliatelle al Lobster** € 42

Tagliatelle lobsteriga ja datterini tomatitega

Tagliolini with Lobster and datterini tomatoes

Лапша с лобстером и даттерини томатами

**Tortiglioni al Tonno Fresco “Taglio Sashimi”** € 19,5

Tortiglioni värske tuunikala “Cut Sashimi”, kapparite ja tomatitega

Tortiglioni with fresh tuna “Cut Sashimi”, capers and tomatoes

Тортельони со свежим тунцом “Cut Sashimi”, капперсами и томатами

**Spaghetti “Black Tiger”** € 19,5

Spagetid "De Cecco" ja "Black Tiger" ja datterino tomatitega.

Spaghetti "De Cecco" with "Black Tiger" and datterino tomato.

Спагетти "Де Чекко" с "Black Tiger" и помидорами Даттерино.

**Risotto “Acquerello” Alla Marinara** € 22

Carnaroli riis mereandide ja datterini tomatitega

Carnaroli rice with seafood and datterini tomatoes

Рис Carnaroli с морепродуктами и даттерини томатами

**Ravioli ai broccoli** € 21

Ravioolid kitsejuustuga brokkolikastmes

Ravioli with goat cheese in broccoli sauce

Равиоли с козьим сыром в соусе из брокколи

**Rigatoni carbonara** € 19,5

Rigatoni klassikalises Carbonara kastmes: munakollane, guanciale, must pipar ja pecorino.

Rigatoni in classic Carbonara sauce: egg yolk, guanciale, black pepper and pecorino.

Ригатони в классическом соусе Карбонара из желтка, гуанчале, черного перца и сыра

Пекорино.

**Tagliatelle ragù agnello** € 21

Tagliatelle lambaraguu

Tagliatelle with lamb ragout

Тальятелле с рагу из баранины

**Cannelloni Ricotta e Spinaci** € 19

Cannelloni ricotta, spinati, besamell kastme ja tomatitega

Cannelloni with ricotta, spinach, béchamel sauce and tomatoes

Каннеллони с рикоттой и шпинатом в соусе бешамель и томатами

**Risotto “Acquerello” Castello** € 22

Carnaroli riis kivipuravikute, küüslaugu, salamino ja parmigiano reggiano juustuga

Carnaroli rice with porcini mushrooms, garlic, salamino and parmigiano reggiano cheese

Рис Carnaroli с белыми грибами, чесноком, саламино и пармиджано реджано

**Lasagna Bolognese** € 19

Lasanje Bolognese kastmega

Lasagne with Bolognese sauce

Лазанья с соусом Болоньезе

**Põhiroad · Main Course · Основные блюда**

**Kala · Fish · Рыба**

**Calamaretti fritti** € 19

Kalmaarid fritüüris  
Deep fried squids  
Мини-кальмары во фритюре

**Pesce spada "Taglio Sashimi" alla griglia** € 27

Grillitud möökkala  
Grilled swordfish  
Рыба-меч на гриле

**Merluzzo alla Mediterranea** € 25

Ahjus küpsetatud tursk Vahemereline kastmes kartulite, oliivi, kapperi ja datterini tomatitega  
Oven baked cod fish in Mediterranean sauce with potatoes, olives, capers and datterini tomatoes.  
Запеченое в печке филе трески в Средиземноморском соусе с картофелем, оливками, капперсами и даттерини томатами

**Polpo alla griglia** € 36

Grillitud kaheksajalg lillkapsapüree ja ürtidega  
Grilled octopus with cauliflower purée and herbs  
Осьминог на гриле и травами с пюре из цветной капусты

**Salmone Scozzese "Label Rouge" alla griglia** € 27

Grillitud Šoti lõhe "Label Rouge"  
Grilled Scottish salmon "Label Rouge"  
Шотландский лосось на гриле "Label Rouge"

**Coda di Rospo alla Livornese** € 29

Merikurat tomatikastmes küüslaugu ja peterselliga  
Monkfish with tomato sauce with garlic and parsley  
Морской черт в томатном соусе с чесноком и петрушкой

**Tonno "Taglio Sashimi" alla Siciliana** € 29

Tuunikala tomatite, oliivide ja kapparite salatiga  
Tuna with tomatoes, olives and capers salad  
Тунец с салатом из томатов, оливок и капперсов

**Branzino al sale** € 7,5 (100g)

Soolakoorikus küpsetatud meriahven  
Salt-crusted sea bass  
Морской окунь запеченный под солью

**Rombo selvaggio alla Ligure** € 8,8 (100g)

Ahjus küpsetatud harilik kammeljas koos kartulite, oliivide, kapparite ja tomatitega  
Wild Turbo baked in the oven with potatoes, olives, capers and tomatoes  
Дикая камбала запеченая в печке с картофелем, оливками, капперсами и томатами

**Grigliata Mista di Pesce** € 35

Grillitud scampi, langustiinid, kalmaar ja valge kala  
Grilled scampi, langostinos, squid and white fish  
Скампи, лангусты, кальмар и белая рыба на гриле



## Liha · Meat · Мясо

### Quaglia con riso "Acquerello" allo zafferano €28

Vutt serveeritud safrani risotto ja parmigiano reggiano juustuga.

Quail served with saffron risotto and parmigiano reggiano cheese.

Перепелка с ризотто и шафраном и сыром пармиджано реджано.

### Bistecca di Vitello € 26

Grillitud vasikaliha steik.

Grilled veal steak.

Стейк из телятины на гриле.

### Entrecote Black Angus 200 days grain fat €39

Grillitud Musta Anguse antrekoot

Grilled Black Angus entrecote

Антрекот Black Angus на гриле

### Filetto Charolais alla Rossini € 47

Grillitud Charolais veisefilee Rossini stiilis.

Grilled Charolais beef tenderloin in Rossini style.

Говяжье филе на гриле в стиле Россини.

### Agnello al forno € 36

Ahjus küpsetatud talle karree pääkesekuivatatud tomatikastmega.

Baked lamb rack with sun-dried tomatoes sauce.

Запеченное каре ягненка с соусом из вяленых томатов.

### Rollè di Coniglio al forno € 29

Ahjus küpsetatud küülikurullid kondita

Oven-Baked boned rabbit rollè

Запечённый рулет из кролика, без костей

## Lisandid · Garnish · Гарнир

### Patate al Forno / Ahjukartul / Картофель запечённый в духовке € 8

### Chips € 8

### Insalata Mista / Värske salat / Mixed salad / Свежий салат € 8

### Spinaci / Spinat / Spinach / Шпинат € 8

### Bandiera /Hautatud köögiviljad/ Stewed vegetables/Тушёные овощи € 8

## Magustoidud · Dessert · Десерт

|                 |      |                   |      |
|-----------------|------|-------------------|------|
| Tiramisu        | € 13 | Zuppa inglese     | € 13 |
| Crème Brûlée    | € 13 | Cheesecake        | € 13 |
| Panna Cotta     | € 13 | Affogato al Caffè | € 13 |
| Sorbetto limone | € 11 | Ananas carpaccio  | € 11 |

Formaggi Misti / Juustuplaat / Cheese plate / сырная тарелка € 24



## Pizza Star Del Castello

### **Pizza Bufalina**

€ 20

Tomatikaste, buffalo mozzarella, basiilik

Tomato sauce, buffalo mozzarella, basil

Томатный соус, буфало моццарелла, базилик

### **Pizza Salame**

€ 21

Tomatikaste, buffalo mozzarella, salaami

Tomato sauce, buffalo mozzarella, salame

Томатный соус, буфало моццарелла, салями

### **Pizza Acciughe del Cantabrico**

€ 22

Tomatikaste, buffalo mozzarella, anšooovised Kantaabria merest

Tomato sauce, buffalo mozzarella, anchovies from the Cantabrian sea

Томатный соус, моццарелла из буйволиного молока, анчоусы из Кантабрийского моря

### **Pizza Pancetta e Carciofi**

€ 22

Tomatikaste, buffalo mozzarella, Itaalia peekon mägedest, artišokk

Tomato sauce, buffalo mozzarella, Italian mountain bacon, artichoke

Томатный соус, буфало моццарелла, Итальянский горный бекон, артишоки

### **Pizza Prosciutto Crudo**

€ 22

Tomatikaste, buffalo mozzarella, vinnutatud sink, rukola, parmigiano reggiano

Tomato sauce, buffalo mozzarella, dry-cured ham, rucola, parmesan reggiano

Томатный соус, буфало моццарелла, сырная ветчина, рукола, пармиджано реджано